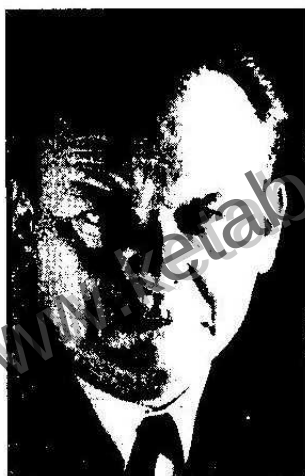


عشق‌های دیرینه

[شعرهایی از ملیح جودت آندای]

ترجمه و بازسرایی: ابوالفضل پاشا



انتشارات سرزمین اهورایی

WWW.AHOORAPRESS.COM

سرشناسه : آندای، ملیح جودت
 Anday, Melih Gevdet
 عنوان و نام پدیدآور : عشق‌های دیرینه/ شعرهایی از ملیح جودت آندای؛ ترجمه و بازسرایی از ابوالفضل پاشا.
 مشخصات نشر : تهران: سرزمین اهورایی، ۱۳۹۸.
 مشخصات ظاهری : ۱۱۲ ص.
 فروست : شعر جهان؛ ۸۶.
 شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۸۲۴۸-۱
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 موضوع : شعر ترکی استانبولی -- قرن ۲۰م. -- سبک ترجمه شده به فارسی
 موضوع : Turkish poetry -- Turkey -- 20th century -- Translations into Persian
 موضوع : شعر فارسی -- قرن ۱۴ -- ترجمه شده از ترکی
 موضوع : Persian poetry -- 20th century -- Translations from Turkish
 شناسه افزوده : پاشا، ابوالفضل، ۱۳۴۵ - ، مترجم
 رده بندی کنگره : PL۲۴۸
 رده بندی دیویی : ۸۹۴/۳۵۱۳۰۸
 شماره کتابشناسی ملی : ۶۰۸۷۲۷۶

www.ketab.ir

		[ملیح جودت آندای]	
		عشق‌های دیرینه	
شعر جهان «کتاب‌های یابراک ۱» خدمات فن		پرگردان ابوالفضل پاشا	
تیراژ ۵۰۰ جلد انتشارات سرزمین اهورایی	هرگونه برداشت از تصاویر و مطالب این کتاب منوط به اجازه ی کتبی از ناشر است.	مدیر هنری و طراح گرافیک مجید ضرغامی	چاپ و صحافی خانه ی چاپ ایران پانیز ۱۳۹۹
انتشارات سرزمین اهورایی قیمت ۴۲۰۰۰۰ ریال		WWW.AHRA.COM INFO@AHORAPRESS.COM ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۸۲۴۸-۱ شابک ۲۲۸۸۲۰۱۱ بخش ۲۲۸۶۶۸۵۸ ۲۲۸۶۶۸۵۸	

۱۱..... پیش گفتار

شعرها

- ۱۵..... قارچ سمی
- ۱۶..... موسیقی سنتی
- ۱۸..... نتوانستم انس بگیرم
- ۱۹..... خاطره
- ۲۱..... به دنبال آن درخت‌ها نیاش
- ۲۲..... زمانی که آتش افروختم
- ۲۴..... خورشید ماهی‌ها
- ۲۶..... پیش از آن که به دنیا بیایم
- ۲۸..... بعد از مرگ من
- ۲۹..... سرآغازی برای شعر بهاری
- ۳۱..... کاش به مهمانی بروم
- ۳۲..... بعد از ما
- ۳۳..... عبور یک فضای خالی از بالای خانه
- ۳۴..... مگر این پرستوها نرفته بودند؟
- ۳۵..... ابرهایی شدید
- ۳۶..... ای خواب‌های نیم‌روز من در دوره‌ی کودکی!
- ۳۷..... جنگل بزرگ بو
- ۳۹..... به گشت‌وگذار خواهیم پرداخت
- ۴۰..... دست‌ها و بازوها
- ۴۱..... خانه‌ها از نو به رنگ سفیدند
- ۴۲..... سنگ فال‌گیری
- ۴۳..... چیزی وجود ندارد که عبور کند
- ۴۴..... نقشه‌ی آسمان

- ۸۳..... نیمه‌یی از شادمانی
- ۸۴..... به کوچه می‌روم
- ۸۵..... همه‌چیزی به انتها رسید
- ۸۶..... برخوردی حیرت‌انگیز
- ۸۷..... سرودن شعر
- ۸۸..... دکان تابوت‌فروش
- ۸۹..... کشت‌زار سپیده‌دم
- ۹۰..... به تنهایی
- ۹۲..... تلگراف‌خانه
- ۹۳..... دروغ
- ۹۴..... یابرهنه
- ۹۵..... حواس‌پرتی‌های متوالی
- ۹۶..... همه‌چیزی در کنار هم
- ۹۷..... پهلویه‌پهلوی
- ۹۸..... زنده‌گی کردم
- ۹۹..... بستر من
- ۱۰۰..... پرنده‌ی سبک‌وزن
- ۱۰۱..... دوباره از نو
- ۱۰۲..... یک جهان جدید
- ۱۰۳..... ستاره‌ها
- ۱۰۴..... شعرهای سفر
- ۱۰۵..... گورستان قوم یوروک
- ۱۰۷..... اعصار
- ۱۰۸..... ادهم بی‌چاره
- ۱۰۹..... کتاب‌شناسی ابوالفضل پاشا